

ALBANIAN

Supplementary Material
Volume II
(Military Interpreting Practice)

January 1966

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

ANTITANKS

PJESA I

1. Si ju quajnë, Zoti Toger? Karl Reys Medina.
2. Në cilën njësi jeni, Zoti Toger Medina? Jam në Batalionin e 2-të të Regjimentit të 113-të Pushkatar.
3. Në cilën njësi të Batalionit të 2-të? Në Kompaninë Antitanks.
4. Kur ju arrestoi një nga patrullat tona, ju ishit duke ecur rrugës. Ku ishit duke vajtur? Po venja në sektorin e njërit nga topat tonë.
5. Ç'lloj topash keni në togën tuaj? Topa antitanks 75 mm.
6. Sa nga këta topa keni në kompaninë tuaj? Kompania ka dy toga dhe çdo togë ka dy nga këta topa.
7. Sa larg e hedh gjylen një top 75 mm.? Me këtë top mund të qëllohet gjer më një largësi prej 2563 jardësh.
8. Ç'trashësi mund të çpojë ky top, në qoftë se përdorni municion të posaçëm anti-tanks? Pothuaj 4 m. trashësi.
9. Ç'municion tjetër mund të përdorni? Eksploziv të fuqishëm, fosfor të bardhë.
10. Ku gjëndet sektori anti-tanks, në të cilën po venit? Në kryqëzimin e rrugës 77 me rrugën 30.
11. Sa topa keni atje? Vetëm një.
12. Sa ushtarë t'armatosur e ruajnë? Atje ka një kompani pushkatarësh me një mitraloz dhe një skuadër pushkatarësh, që gjëndet në një llogore afër kryqëzimit të rrugëve.

13. Pse keni vetëm një top në këtë kryqëzim rrugësh?
Është edhe një tjetër kryqëzim rrugësh që duhet mbrojtur me topin tjetër.
14. Ku është kryqëzimi tjetër i rrugëve?
Është nja 600 jardë në lindje të vendit ku më zunë.
15. Sa ushtarë këmbësorie e ruajnë këtë top, n'at pozicion?
Një skuadër.
16. Ç'illoj pengesash keni vënë në kryqëzimin e rrugës 77 me rrugën 30?
Vendin e kemi minuar me mina kundër tanksash dhe me mina kundër njerëzish, për ata që mund të kalojnë andej pari.
17. Tjetër ç'keni atje?
Kemi vënë dy kamiona të shkatërruar dy tonash e gjysmë, për të zënë rrugën.
18. Ç'illoj pengesash keni vënë në kryqëzimin e rrugëve nga lindja e vendit që thahet?
Xhenioja e ka zënë rrugën me pemë dhe grumbuj gurësh dhe me dhe.
19. Ku gjëndet toga tjetër?
Ruajnë vendin që të mos afrohen tanksat në krahun tjetër të batalionit. Pozicionin e tyre të saktë nuk e di.
20. Sa municion mbani në pozicion, zakonisht?
Nja dhjetë gjyle me eksploziv të fuqishëm, pesë me fosfor të bardhë dhe 25 me eksploziv të fuqishëm antitanks.
21. A është kjo sasi e zakonshme për topin 75 mm.?
Jo, më pëlqente të kisha pasur edhe disa gjyle rezervë. Nuk kisha ndër mend të tërhiqesha.
22. Sa ushtarë keni në kompani, Zoti Toger?
Tre oficerë dhe 65 ushtarë.
23. Paskeni mjaft njerëz! Ç'keni tjetër përveç dy togave antitanks?
Një seksion komande dhe një togë municioni.
24. Ku gjëndet toga e municionit?
Në Komandën e Kompanisë.

25. Ç'mjete ndërlydhëse keni në pozitën e sektorit të topit?

Hë për hë kemi radio të vjetra model SCR-300, që zakonisht i përdor këmbësoria. Nuk janë shumë të mira; bateritë nuk mbajnë shumë.

26. Pse thatë "hë për hë"? A mos jeni, vallë, në pritje që të ju vijë radio të reja?

Kam dëgjuar se brenda pak kohe do të na dërgonin disa të modelit PRC-10, të cilat janë më të lehta dhe dëgjohej më larg se ato të modelit 300.

27. Me kë jeni të lidhur me telefon?

Çdo sektor ka një vijë telefonike fushore, të lidhur me komandën e kompanisë më të afërme.

28. Ç'mjete tjera mbrojtëse kundër tanksavet janë në përdorim, në zonën e batalionit tuaj?

Çdo kompani këmbësorie ka nga një predhë hedhëse.

29. Ç'lloji dhe ç'kalibri janë këto predha hedhëse?

Ne i quajmë "bazuka". Janë të kalibrit 2.36, kanë tytë të lëmuet, që mund të ndahet në dy pjesë.

30. Nga cilat pozicione mund të qëllohet me bazukë?

Më këmbë, ndenjtur ase barkas, natyrisht, duke e mbështetur mbi sup.

31. Ç'lloj municioni përdorni për këtë armë?

Eksplziv të fuqishëm, eksploziv të fuqishëm kundër tanksavet dhe fosfor të bardhë.

32. Ç'lloj municioni përdor një ushtar për t'u mbrojtur kundër tanksavet?

Përdor granata që hidhen me pushkë. Kanë një granatë hedhëse që i uthitet majës së pushkës dhe me këtë lloj granatë hedhëse mund të qëllonjë me eksploziv të fuqishëm kundër tanksavet ose me fosfor të bardhë.

ANTITANKS

PJESA II

33. Sa kohë keni bërë stërvitje për mbrojtje kundër tanksavet, Zoti Toger?
Kam ndjekur një shkollë dy muajsh për mbrojtje kundër tanksash.
34. Me ç'armë jeni stërvitur gjatë asaj kohe?
Me ato që ju kam thënë më parë: me 75 milimetërshin, me 2 e 36-shin, me pushkën granatë hedhëse; gjithashtu edhe me 57 milimetërshin dhe pak me mina kundër tanksash.
35. Sa peshon kjo bazukë?
Modeli i fundit M9A1 peshon 15.87 lbs.
36. Sa modele të kalibrit 2.36 jeni duke përdorur tani?
Të tëra njësitë përdorin tani modelin M9A1.
37. Sa është e gjatë bazuka?
Nja 61 inç.
38. Sa larg e hedh gjylen?
700 jardë.
39. Sa peshon gjylja?
Të dyja me eksploziv të fuqishëm, antitanks dhe me fosfor të bardhë peshojnë 3.4 lbs. Kemi edhe një gjyle që e përdorim për stërvitje, që ka të njëjtën peshë.
40. Ç'illoj shenjestrash ka kjo bazukë?
Ka një shenjester të njëjtë me atë tuajën të vendosur n'anë të tytës; ka edhe një shkallëzim në jardë, që ve-te gradualisht nga zero gjer në 600 jardë me ndërprerje 50 jardësh.
41. Ju thatë se bënit të shtira me eksploziv të fuqishëm antitanks dhe me fosfor të bardhë me këtë pushkë granatë hedhëse. Ç'të shtira tjera mund të bëni me këtë pushkë, duke përdorur granatë hedhësen?
Mund të hedhim edhe fishek-zarë.

42. Sa larg e hedh granatën antitanks dhe atë me fosfor të bardhë?

Largësia m'e madhe për të dyja është 300 gjer në 330 jardë. Që t'arrihet kjo largësi duhet përdorur fishek granate M7.

43. Në ç'pozicion mund të shtini me këtë pushkë granatë hedhëse?

Ushtari që përdor këtë armë mund të qëndrojë më këmbë, më gjunjë ose barkas. Në të vërtetë, pozicioni barkas është më i sakti, por edhe më këmbë ose më gjunjë qitja mund të ketë përfundim të mirë po të bëhet praktikë.

44. A mund ta përdorni këtë pushkë për të hedhur granata antitanks duke shtënë me një kënd të gjërë?

Një nga pozicionet më të mira për të shtënë me një kënd të gjërë është duke ndenjtur përdhe, por është më pak i saktë kundër armaturës.

45. Kur qëlloni me këto armë antitanks kundër armaturës së tanksit, cilës pjesë të tanksit i mateni?

Të shumtën e herës u mateni anëvet. Në goftë se qëllojmë zinxhirët që lëvizin rrotat, ahëre mund të nxiret jashtë përdorimi përkohësisht. Armatura anësh dhe nën tanks është m'e hollë se në çdo vend tjetër, prandaj mundohemi t'a qëllojmë në këto vende.

46. Sa larg qëllon pushka 75 mm.?

Largësia m'e madhe është 4370 jardë, por shenjestra ka të shënuar një largësi që vete gjer në 1900 jardë.

47. A mund t'a përdorni këtë armë kur është errësirë?

Po, ka një vegël me dritë, me të cilën mund t'a shohim shenjestrën kur drita nuk është e mjaftuarshme.

48. Po shenjestrat, a kanë drita për natën?

Përdorin dy llamba të vogla 3 voltësh që ndizen nga dy bateri që përdoren për llambë dore.

49. Çfarë shenjestre ka pushka 57 mm., përveç shenjestrës me teleskop?

Ka edhe një shenjester të hapur metali M18; mund të përdoret edhe një shenjester në formë gjethi që ka përpara.

50. Si është e shkallëzuar në jardë kjo shenjester në formë gjethi?

Është e shkallëzuar në ndërprerje 100 jardësh nga 0-1,100 dhe me numra çdo 100 jardë.

51. Nga sa veta përbëhet personeli që nevojitet për këtë armë?

Nga 5 veta: një kryetar skuadre, një që shtie, një ndihmës i tij dhe dy për të mbartur municion.

52. Në ç'pozicion mund të shtihet me këtë armë?

Mund të shtihet më këmbë, ndenjtur, më gjunjë dhe barkas.

53. A mund të zbrazet kur është i vendosur mbi një automjet?

Kemi shtënë me 57 milimetërshin duke e mbështetur armën n'anët ose në pjesën e përparme të një kamioni një çerek toni.

54. Sa peshon kjo pushkë?

Dyzet e katër lbs.

55. Sa njerëz nevojiten për t'a mbartur këtë armë?

Për distanca të gjata nevojiten dy veta, kurse për distanca të shkurta mjafton një njeri.

56. Çfarë mbështetse përdoret në tokë për këtë armë, përveç trekëmbëshit të mitra-lozit?

Ka një dykëmbësh dhe një mbështetse me një këmbë, të cilët janë pjesë të pandara t'armës.

57. Ç'loj mekanizëm zbrazje përdoret në këtë armë?

Me perkusion.

58. Sa lloje minash kundër tanksash jeni duke përdorur tani?

Tani për tani jemi duke përdorur dy lloje minash sovietike antitanks.

59. Sa eksploziv përmbajnë këto mina?

Nuk kam shumë njohuri mbi minat. Di vetëm se një nga minat ka afërsisht 13 gjer në 15 lbs. dhe një tjetër ka 22 gjer në 26 lbs. eksploziv. Mina më vogël ka nevojë për 10 gjer në 20 lbs. presion që të pëlcasi; e madhja ka nevojë për 300 lbs. presion.

MJETE TË KORACUARA - PJESA I

1. Si e keni emrin dhe ç'gradë keni? Justo Espinoza, kapter.
2. Në ç'njësi jeni? Jam në Togën e 3-të të Kompanisë së I-rë të Regjimentit të 259-të të tanksavet mesatarë.
3. Ç'detyrë keni në Togën e 3-të? Jam kapteri i togës.
4. Ç'tanksa ka regjimenti juaj? Tanksa mesatarë me topa 90 milimetrash.
5. Sa tanksa ka toga juaj? Tre.
6. Sa veta e përbëjnë personelin e një tanksi dhe cilat janë detyrat e tyre? Personelin e një tanksi e përbëjnë 5 veta: komandanti i tanksit, artiljeri, shoferi, ndihmësi i shoferit, artiljeri që zbraz topin që gjëndet në krye të tanksit dhe ay që mbush topat.
7. Ç'mision kishit ju, kur u zutë rob? Toga ime dhe toga e 2-të e kompanisë sonë ishin të caktuara të ndihmonin këmbësorinë gjatë sulmit.
8. Në ç'mënyrë do t'a ndihmonit këmbësorinë? Kur filloi sulmi, të ndjekur nga këmbësoria, tanksat hapën rrugën. Kur i u afruam objektivit, tanksat duhej të ndaleshin dhe të shtinin kundër objektivit, gjer sa këmbësoria të kishte përparuar, e mbrojtur nga zjarri i topavet tanë. Kur këmbësoria t'ishte në gjëndje të fillonte sulmin e fundit, ata duhej të hidhnin një fishekzar, shenjë kjo që do të thonte se na duhej të pushonim së qëlluari dhe të shkonim përpara gati për të sulmuar objektivin.

9. Sa ushtarë këmbësorie ndihmonit në këtë sulm? Një batalion.
10. Ç'mjete ndërlidhëse kishit për t'u marrë vesh me tanksat tjerë të togës suaj? Kemi radio ndër tanksa si tuajat dhe merremi vesht me këto radio ose me shenja.
11. Si merreshit vesh me togat tjera? Në të njëjtën mënyrë. Ata kishin shenjën me të cilën thirnin dhe ne kishim tonën për komunikime radiofonike. Më të shumtën e herës kemi përdorur radio, posa që toga tjetër, gjatë sulmit ndodhej në krahun e djathtë dhe tepër larg për t'u marrë vesh me shenja.
12. A u mbloodhët me togën tjetër para se të fillonte sulmi? Po, duhej të kontrollonim radiot dhe të dinim rrugën që duhej të ndiqte secili.
13. Ku u mbloodhët? Regjimenti na caktoi për t'u mbledhur një vend në zonën e pyllëzuar, afër vendit ku bashkohet lumi Kansas me lumin Republican.
14. Ç'mjete tjera lufte keni parë në vendin ku u mbloodhët? Ndërsa ishim në vendin e mbledhjes kam parë disa automjete që silleshin poshtë e lart.
15. Ç'automjete ishin këto? Shumica ishin kamiona dy tonash e gjysmë; kishte edhe ca xhipa.
16. Me çka ishin të ngarkuar kamionat? Ata që pashë unë, sillnin benzinë dhe municion për 90 milimetërshat. Ca prej tyre kishin gjithashtu gjëra ushqimi në kuti.
17. Ç'automjete tjera kishte? Kur u futëm në zonën e mbledhjes, vura re se kishte disa armë kundërajrore të kalibrit 50. Secila ishte instaluar mbi një mjet transporti dhe të tëra ishin të fshehura dhe të vendosura mirë.

18. Sa nga këta topa antiaj-
rorë keni parë?
19. Ku gjëndet toga tjetër e
kompanisë suaj?
20. Si e kaluat lumin Kansas
kur u larguat nga vendi i
mbledhjes për të vajtur
në pozitën e sulmit?
21. Pasi e kaluat lumin Kansas,
ç'udhë ndoqët?
22. Cili ishte plani tjetër
për këtë sulm, po të
binte shi?
23. Sa automjete të koracuara
për transportim trupash
do t'u përdornin në këtë
sulm?
24. Si do të vente përpara
këmbësoria krahas me
tanksat, në qoftë se
ushtarët nuk mbareshin
me mjete të koracuara?
- Kam parë tre, por nuk e di
në se kishte më shumë ose jo.
- E tërë kompania ka vajtur në
zonën e mbledhjes dhe për sa
di unë, Toga e 1-rë është në
rezervë aty afër.
- Më parë kontrolluam urën, që,
nga predhat e artilerisë suaj
ishte dobësuar aq shumë sa
tanksat tanë nuk mund të ka-
lonin mbi të. Shikuam më larg
gjatë lumit dhe gjetëm një va.
- Më të shumtën e kohës na u
desh të ndiqnim rrugën. Shiu
që ra javën e kaluar e kishte
bërë të pamundur të shkuarit
rrugë pa rrugë.
- Urdhëri që më dha Togë-Koman-
danti ishte që sulmi të fi-
llonte ashtu siç ishte para-
parë dhe do të ndryshohej
vetëm po të binte shi i madh.
Po të binte shi i madh sulmi
do t'u shtynte të paktën 45
orë më vonë, kështu që toka
të kishte kohë të thahej dhe
të forcohej dhe kështu të
kalonin tanksat.
- Asnjë, me sa di unë.
- Pozicioni nga ku do të fillon-
te sulmi nuk ishte shumë larg
nga objektivi, prandaj plani
ishte që këmbësoria të ndiqte
tanksat.

25. Ç'plan të përbashkët kishte në mes artilerisë dhe njësivet të mortajavet për t'a qëlluar objektivin?

E vetmja informatë që kam është se artileria dhe njësitë e mortajavet do të hapnin zjarr kundër objektivit për të përgatitur sulmin pak kohë para se t'u largonim në nga zona e mbledhjes. Di edhe se, së bashku me togën tjetër të tanksavet, vajti edhe një vëzhgues artilerie.

26. Ç'lloj artilerie do t'u përdorte?

Topa Howitzer dhe mortaja 120 mm.

MJETE TË KORACUARA - PJESA II

27. Zoti Kapter, ju thatë se tanksat në regjimentin tuaj kanë topa 90 mm.; ç'armë tjera janë t'instaluara në këta tanksa?
Në të njëjtin bosht, me topin kryesor është montuar dhe një mitraloz kalibër 30.
28. Në cilën anë të pyrgut gjëndet mitralozi që thatë?
N'anën e mëngjër të 90 milimetërshit.
29. Ç'armë tjera janë të montuara në këtë tanks?
Komandanti i tanksit ka një mitraloz kalibër 50 në ballë të kubes, me të cilin shtie kundër objektivit për tokë ose n'ajr.
30. Kush është përgjegjës për të zbrazurit e mitralozit që është i montuar në një bosht me topin?
Artiljeri, i cili mundet të shtjerë si me 90 milimetërshin ashtu edhe me mitralozin që ndodhet në të njëjtin bosht, me çelsa elektriku ose dore. Njeriu që mbush mitralozin mund t'a zbrazi këtë edhe me dorë.
31. Ç'lloj arme ka në ballë të tanksit?
Në ballë të tanksit ka edhe një mitraloz kalibër 90, të cilin e përdor ndihmës shoferi. Të shumtën e herës ne e quajmë këtë të fundit "artiljeri i ballit të tanksit", sepse ajo është një nga detyrat e tija kryesore.
32. Ç'lloj municioni keni në përdorim për të shtënë me 90 milimetërshin?
Kemi HE (eksploziv të fuqishëm), WP (fosfor të bardhë), HVAP (eksploziv me shpejtësi shumë të madhe që çpon armaturë an'e mb'anë) dhe APC (eksploziv përshkues me kapak).
33. Sa predha për topin 90 mm. keni në depozitën e tanksit?
Për 90 milimetërshin kemi gjithësejt 72 predha. Në këto përfshihen edhe 10 predha që janë përherë në vendin e tyre të posaçëm, gati për të shtënë.

34. Ç'mjete ka tanksi për t'eliminuar gazet që dalin nga zbraza e topit?
Në tytë të topit është një vrimë nga del gazi dhe një sistem qarkullim ajri brenda në pyrg. Në majë të tytës, d.m.th. në grykë të topit, ka edhe një fre, i cili ndihmon që topi mos të zbrapset shumë kur zbrazet.
35. Ç'vegla ka artiljeri për të parë kur shtie me 90 milimetërshin?
Ka një teleskop dhe një periskop për qitje direkte dhe kuadranta për qitje indirekte.
36. Ç'vegla kanë njerzit tjerë t'ekipazhit për të parë jashtë tanksit kur kapakët janë të mbyllur?
Shoferi, njeriu që mbush topin dhe artiljeri i ballit të tanksit kanë nga një periskop të montuar në vende të hapura për ta. Edhe komandanti i tanksit ka një periskop dhe dy vrima për kubën e tanksit.
37. Sa peshon ky tanks mesatar?
Peshon afro 46 tonelata.
38. Sa është shpejtësia m'e madhe e këtij tanksi?
Nja 35 mila n'orë. Zakonisht, 20-25 mila n'orë kur shkohet rrugë pa rrugë.
39. Sa benzinë merr?
Ka dy kazanë benzine; njëri merr 100 galon dhe tjetri 133.
40. Sa benzinë shpenzon mesatarisht, në rrugë të zakonshme?
Kur erdhëm në vijën e frontit herën e fundit, kompania ka shpenzuar 4-5 galon për milë për çdo tanks.
41. Ç'thellësi uji mund të kalojë ky tanks mesatar?
Mund të kalojë një va gjer 42 in. thellë.
42. Ç'pjerrësie mund t'i ngjitet ky tanks?
Mund t'i ngjitet një përpjete me 60% pjerrësi.
43. Ç'lloj zinxhirësh përdorni?
Në këto kohët e fundit kemi pasur vështirësi për të gjetur zinxhirë çeliku, prandaj kemi një togë që përdor zinxhirë gome.

44. Cilët zinxhirë kanë dhënë prova më të mira?

Shumicës s' ekipazhit të tanksavet i pëlqejnë zinxhirët prej çeliku, sepse ngjasin më tepër. Zinxhirët prej gome kanë tendencë të çahen dhe të bëhen copa copa, sidomos kur është të ftohët, kështu që duhet të zëvendësohen shpesh.

45. A keni pasur ndonjë herë ngatërresa me motor?

Jo shumë. Me gjithë këtë, kur bën të nxehtë motori nxehet dhe, në qoftë se jemi duke marshuar, na duhet nganjëherë të ndalemi dhe t'a lëmë të ftohet.

46. Ç'automjete transporti keni në përdorim për të furnizuar kompaninë me benzinë dhe municion?

Në kompani kemi në përdorim dy kamiona dy tonash e gjysmë. Shumë herë kemi pasur nevojë për mjete tjera transporti, por kompania e shërbimit të regjimentit, së cilës na i ndihmojmë, na jep hua mjetet e transportit që na nevojiten.

47. Sa municion mbani në zonën e kompanisë për 90 milimetërshin?

Mbajmë edhe një sasi municioni më tepër se çdo tanks mu në zonën e kompanisë.

48. Ahere, si i furnizoni togat në qoftë se nuk furnizohen nga kompania?

Ne e tërheqim municionin nga regjimenti dhe u a shpiem drejt për drejt togavet dhe këtë shërbim e kryen kompania përkatëse.

49. Si i a bëni për benzinën që ju duhet për automjetet tuaja?

Kemi një depozitë benzine në kompani dhe përdorim kamionat tanë për t'u a shpënë benzinën togavet kudo që të jenë.

50. Ç'automjete tjera transporti keni në kompaninë tuaj përveç tanksavet, kamionavet dhe xhipavet?

Ato janë të vetmet mjete që kemi.

51. Ku ndregen tanksat kur prishen?

Ndreqjet normale bëhen zakonisht në kompani ose në togë. Në qoftë se kemi nevojë të zëvendësojmë ndonjë motor ose të bëjmë ndonjë ndreqje të madhe, atëherë vemi n'auto-parkun e batalionit, pasi aty ka mekanikë me eksperiencë.

KËMBËSORI DHE MJETE TË KORACUARA

1. Si ju a dhanë udhëzimet për këtë sulm, Zoti Kapter?
Togë-komandantët u thirrën në komandën e qendrës së batalionit dhe kur komandanti im u kthye, na njoftoi planin e sulmit.
2. Në ç'vend i mbledhën për t'u dhënë planin e sulmit?
Në vendin e mbledhjes.
3. Ç'bëtë në zonën e mbledhjes ndërsa ishi duke pritur kryetarin e togës?
Kontrolluam edhe një herë tanksat se mos kishin ndonjë të metë, i mbushëm me benzinë dhe u siguruam në se municioni ishte i mjaftuarshëm.
4. Ku gjëndeje këmbësoria kur ishi në zonën e mbledhjes?
Trupat e këmbësorisë erdhën në të njëjtin vend të mbledhjes pas një ore që kishim arritur ne.
5. Sa kompani këmbësorie do të prinin në sulm?
Togë-komandanti më tha se Kompania e 1-rë dhe e 3-të e Batalionit të Këmbësorisë do të prinin në sulm. Kompania e 2-të duhej të rrinte në rezervë në rasë se ndonjë nga kompanitë të kishte nevojë për ndihmë.
6. Në ç'vend ndenji në rezervë kjo kompani?
Ndenji në zonën e mbledhjes në Togën e 1-rë të Tanksavet.
7. Sa kohë do të qëndronit aty?
Toga e Tanksavet dhe Kompania e Këmbësorisë duhej të largoheshin nga zona e mbledhjes pas afro pesë minutash që do të largoheshim ne.
8. Si do të venin përpara trupat e këmbësorisë në rezervë pasi të fillonte sulmi?
Tanksat e Togës së 1-rë duhej të mbarnin aq ushtarë sa t'ishte e mundur; të tjerët do t'ecnin prapa tanksavet.

9. Ç'mjete ndërlihdhëse kishit me këmbësorinë gjatë sulmit?
10. Në ç'mënyrë tjetër merreshit vesh me këmbësorinë?
11. Si punon ky telefon?
12. Ku ishte vendi i pikënisjes?
13. Ç'shenjë u dha për të filluar sulmin?
14. Si u lajmua Batalioni se sulmi po fillonte?
15. Ku ishte pozicioni juaj nga ku do të sulmonit?
16. Si ishte tereni?
17. Ç'shenjë u dha për të larguar zjarrin e tanksave kur këmbësoria qe gati për të bërë sulmin e fundit?

Kishim një radio për këmbësori në pyrgun e tanksit. Kemi përdorur edhe shenja por jo kur këmbësoria donte që na të hapnim zjarr mbi ndonjë pikë të veçantë.

Në pjesën e prapme të çdo tanksi ka një telefon, të cilin këmbësoria mund t'a përdori për të llafosur me komandantin e tanksit.

Në qoftë se nga jashtë ndonjëri e ngre mikrofonin, në pyrg të tanksit ndizet një dritë e kuqe. Në qoftë se komandanti i tanksit dëshiron të flasi me ata të këmbësorisë, ndizet drita e kuqe që gjëndet në kutinë e telefonit, në pjesën e prapme të tanksit.

Vendi i pikënisjes ishte në një rrugë fshati që vinte pingul me vendin ku gjëndeshin trupat tona që përparonin.

Nuk u dha asnjë shenjë.

Të tërë oficerët dhe nën-officerët rregulluan sahatat dhe më pesë e gjysmë të tërë u vunë në lëvizje.

Ishte një pozitë e mbrojtur afro 200 jardë prapa pikënisjes.

Ishte shtrati i një përroi pa ujë, që mbaronte në një gropë.

Përdorëm një raketë të kuqe, të cilën e lëshuam me parashutë.

18. Ç'shenjë keni përdorur për të larguar zjarrin e artilerisë dhe të mortajavet?
19. Keni përdorur dhe një raketë të bardhë. Ç'që ajo?
20. Ç'illoj armësh do të zbrazenit po të përdorej ajo raketë?
21. Sa trupave u ka ndihmuar toga juaj?
22. Ku ishte vendosur kompania e armëvevet e batalionit?
23. Ku ishin vendosur mortajat 81 mm.?
24. Ç'duhet të bënit pasi këmbësoria t'a pushtonte objektivin?
25. Në ç'pikë t'objektivit do të gjëndej toga juaj?

Një raketë të gjelbër.

Këmbësoria ka qenë e porositur të jepte shenjë me një raketë të bardhë në qoftë se do të kishte pasur nevojë për t'ym n'objektiv, për të fshehur lëvizjet e trupavet.

Vetëm togat e tanksavet do të merrnin pjesë, pasi ne ishim mjaft afër dhe mund t'a qëllonin më me saktësi.

Toga ime do të bashkëpunonte me Kompaninë e 1-rë të Këmbësisë. Toga tjetër e tanksavet do të bashkëpunonte me Kompaninë e 3-të të Këmbësisë.

Mitralozat e rëndë do të ndihmonin, me të shtirat e tyre, nga një vend i lartë pas pikënisjes.

Në kohën kur u nisëm, ato ishin vendosur në krahun e djathtë të batalionit. Kishin hapur zjarr para se të fillonte sulmi.

Ne kishim urdhër të lëviznim drejt objektivit.

Toga ime do të ndihmonte kompaninë e këmbësisë, me të cilën bashkëpunonim, posa t'arrinim në kodër. Komandanti i Batalionit mendonte se mund të kishim një kundërsulm nga ana e armikut me mjete të koracuara, prandaj kërkoi që ne t'ishim aty si shtesë e mbrojtjes kundër tanksavet.

26. Ç'urdhër kishin togat e tanksavet tjerë?

Të njëjtin urdhër. Ne do t'ishim n'anën e mëngjër t'objektivit, kurse toga t'atër n'anën e djathtë.

XHENIO - PJESA I

1. Nga shënimet që kemi gjetur në letërnjoftimin dhe nga shenjat e uniformës suaj, kuptohet se jeni kapter në Kompaninë e 113-të Pushkatar. Ç'numër ushtarak keni? 2345678.
2. Cila është detyra juaj n'atë njësi? Jam kapter në degën e togës që ve mina.
3. Cili ishte misioni juaj në kohën kur ju zunë rob? Isha duke kontrolluar vendin ku kisha urdhër të venja mina, sot pasdreke.
4. Cilin vend të minuar tregon kjo skicë? Kjo është një skicë e vendit që kam minuar sot në mëngjes?
5. Ve re se skica nuk është e shkallëzuar, por duke e vrejtur skicën më mirë shoh se fusha e minuar është në kryqëzimin e rrugëvet Nr. 93104231. Sa është madhësia e zonës që tregon kjo skicë? 50 me 75.
6. Ç'lloj mine tregon ky rreth me shenjën X në skicë? Janë mina antitanks.
7. Po këta rrathë të zez, ç'janë? Janë mina kundër njerëzvet.
8. Cila është largësia ndërmjet minavet antitanks? 5 m. nga njëra tjetra.
9. Cila është largësia ndërmjet minavet kundër njerëzvet? 2.50 m. nga njëra tjetra.
10. Cila është largësia ndërmjet minavet kundër njerëzvet dhe atyre antitanks? 6 m.
11. Ç'lloj minash antitanks keni përdorur? Mina sovietike TM-41
12. Ç'fuqi shtypëse duhet t'ush-trohet mbi një minë anti-tanks, që të pëlçasi? 350 lbs.

13. Si mund të nxiren jashtë përdorimi përkohësisht minat ruse TM-41?
14. Ç'lloj minash kundër nje-rëzvet janë në përdorim?
15. Ç'lloj minash tjera anti-tanks përdoren?
16. Ç'lloj fitili përdoret?
17. Ç'fuqi shtypëse duhet t'ushtrohet për t'a ndezur fitilin MUV?
18. Ç'fuqi shtypëse duhet t'ushtrohet për t'a ndezur fitilin sovietik VPF?
19. Si nxiren jashtë përdorimi këta fitilë?
20. Si mund t'i njofin ushtarët tuaj vendet se janë të minuara?
21. Kujt i përndahen këto skica të vendeve të minuara?
22. Zakonisht, kush ju ep urdhër për të vënë mina?
23. Sa liri veprimi keni në vënien e minavet në bazë të skicës që ju është dhënë?
24. Sa veta ka kompania e xhe-njos?
- Për t'a nxjerrë jashtë përdorimi këtë minë duhet çvidhosur burma e kapakut dhe të hiqet ngadalë fitili bashkë me kapsulin.
- Mina sovietike kundër nje-rëzvet Pomz-2.
- Për sa di unë, vetëm mina sovietike TM-41.
- Përdoren fitilë sovietike MUV ose VPF.
- Gjer më 20 lbs.
- Nuk e di.
- Nuk përgjigjem. Kam dhënë mjaft informata për sa u përket minavet.
- Në katër këndet e fushës së minuar është ngulur nga një kunj hekuri me një trekëmbësh metali, afro 6 in. i gjatë dhe 5 in. i gjërë. Këta trekëndsha janë të lyer me ngjyrë të kuqe.
- Të tëra njërive, të mëdhaja dhe të vogla, të divizionit u open skica të vendeve të minuara.
- Oficeri i Operacioneve të Regjimentit.
- Nuk mund t'a ndryshoj aspak.
- Ka 5 oficerë dhe 190 ushtarë.

25. Sa veta ka toga që ve
mina?

Një oficer dhe 30 ushtarë.

26. Sa veta ka toga e barka-
vet?

Ka një oficer dhe 76 ush-
tarë.

27. Sa veta ka toga që merret
me ndërtimin e uravet?

Aq sa ka toga e barkavet.

28. Sa oficerë dhe sa ushtarë
ka Komanda e Kompanisë?

Dy oficerë dhe 8 ushtarë.

XHENIO - PJESA II

29. Në cilën togë të Kompanisë së 113-të të Xhenios bëni pjesë?
Në togën e uravet.
30. Ç'ishit duke bërë kur ju zunë rob?
Asgjë. Më zunë rob kur u shpartallua toga jonë.
31. Ç'detyrë kishit në togë?
Punonja në zyrë, në Komandën e Togës.
32. Sa ushtarë dhe sa oficerë ka toga?
Një oficer dhe 75 ushtarë.
33. Sa njerëz ka Komanda e Togës?
Një oficer, Kapteri i Togës dhe një ushtar që punon në zyrë.
34. Ç'bëjnë të tjerët?
Nuk e di.
35. Përveç materialit për ura që ishte në zonën e togës, ku gjëndet pjesa tjetër e materialit?
Në zonën prapa Komandës së Divizionit.
36. Ku gjëndet Komanda e Divizionit?
Nuk e di.
37. Ç'lloj materiali për ura përdor njësia juaj?
Unë di vetëm tri lloje: urë për të ndihmuar këmbësorinë, urë për këmbësorinë M-1938 dhe urë alumini për këmbësorë që rri mbi ujë.
38. Kush e ka bërë këtë material, ose pjesët e tija, që përdoren për ndërtimin e uravet?
Këtë material e kemi mbledhur n'Europë pas Luftës së Dytë Botërore. Këto janë pjesë të bëra në Shtetet e Bashkuara.
39. Për se përdoret ura për ndihmë të këmbësorisë n'ushtrinë tuaj?
Mbi këtë urë kalojnë automjete, municion dhe furnizime.
40. Sa larg njëra tjetrës janë të vëna barkat e sulmit?
Dhjetë këmbë njëra nga tjetra, qendër më qendër.

41. Si është e lidhur kjo urë?
urë?
42. Për se përdoret ura për këmbësorë M-1938?
43. Nga se përbëhet kjo urë?
44. Sa e gjatë është pjesa kryesore (baza) dhe nga se përbëhet?
45. Si është e lidhur kjo urë?
46. Sa është gjatësia dhe gjërësia e kësaj ure?
47. Ç'peshë mund të mbari secila pjesë pezullonjëse e kësaj ure?
48. Sa njerëz mund të kalojnë nëpër këtë urë?
49. Po të forcohet ura, sa njerëz mund të mbari?
50. Sa kohë do që të montohet kjo urë?
51. Si transferohen copat e kësaj ure?
- Është e lidhur me tërkuzë, me litar dhe me zinxhirë spirance.
- Nëpër këtë urë kalojnë trupa dhe furnizime të mbartura në krah, pasi të jenë shkaruar trupat sulmonjëse me anën e barkavet.
- Nga baza të lidhura njëra me tjetrën.
- Baza është 12 këmbë e gjatë dhe është e përbërë nga dy barka që qëndrojnë pezull, nga një dysheme dhe nga dy shtylla për parrakë.
- Është e lidhur me zinxhirë spirance, me tërkuzë ose litar.
- Është 432 këmbë e gjatë dhe 22 in. e gjërë.
- 400 lbs.
- Në një urë të tillë të zakonshme mund të kalojnë 75 njerëz në minutë ditën dhe 40 njerëz në minutë natën.
- Dyfishin e numrit që mbar në kondita të zakonshme.
- 20 gjer 30 këmbë të një ure të tillë mund të montohen në një minutë nga një togë me eksperiencë. Me njerëz të pastërvitur duhet dyfishi i kohës.
- Për transportimin e kësaj ure nevojiten tre kamiona dy tonash e gjysmë.

52. Për se përdoret ura prej alumini për këmbësorë, që qëndron mbi ujë?

Për kalimin e shpejtë të trupave të këmbësorisë mbi lumenj të vegjël.

53. M'a përshkruaj urën!

Nuk di. Kam dëgjuar vetëm se ura ishte 315 këmbë e gjatë.

54. Sa njerëz mund të kalojnë mbi të?

Nuk e di.

55. Sa kohë do që të ndërtohet?

Më shpejt se ura për këmbësorë G-1938, por nuk dihet me saktësi sa kohë do që të ndërtohet.

56. Nga se përbëhet kjo urë?

Nuk e di.

PERSONEL I BATERISË S'ARTILERISË FUSHORE
PJESA I

1. Ç'detyrë ke në bateri? Jam artiljeri i topit Nr.3.
2. Ç'bën si artiljer? Vendos fitilët dhe bëj gati gjylen.
3. Si i vendos fitilët? Përdor një vegël që vendos fitilë siedhe një lloj çelsi për të ndërruar fitilë.
4. A ka rënë ndonjë gjyle e artilerisë sonë në zonën e baterisë suaj? Po, përditë ose çdo dy dit .
5. Ç'mbrojtje keni kundër zjarrit t'artilerisë sonë? Kemi gropa përreth topit, ku futemi sa herë që na qëlloni.
6. Nga sa veta përbëhet personeli i topit tuaj? Nga 10 veta.
7. Ç'bëjnë këta njerëz? Njëri është kryetari i sektorit dhe është marshall. Ka një kapter, që është artiljer, një rreshter, që është ndihmësi i artiljerit, një rreshter tjetër, që është shofer kamioni dhe 6 tetarë, të tërë artiljerë.
8. A e kemi goditur ndonjë herë topin tuaj? Jo, por dje keni goditur topin Nr.1.
9. A u shkatërrua? Ashtu menduam në fillim, por reparti i posaçëm e ndreqi pothuaj në një gjysmë dite.
10. A pësoi gjë ndonjë, kur qëlluam kundër jush me top? Po, u plagosën Komandanti i Togës së 1-rë dhe Kryetari i Sektorit të topit Nr.1.
11. A është plagosur ndonjë në baterinë tuaj? Po, nja 4-5 veta janë plagosur javën e kaluar.
12. A janë plagosur rëndë? Jo, infermieri u a lidhi plagët dhe menjëherë u kthyen në krye të detyrës.

